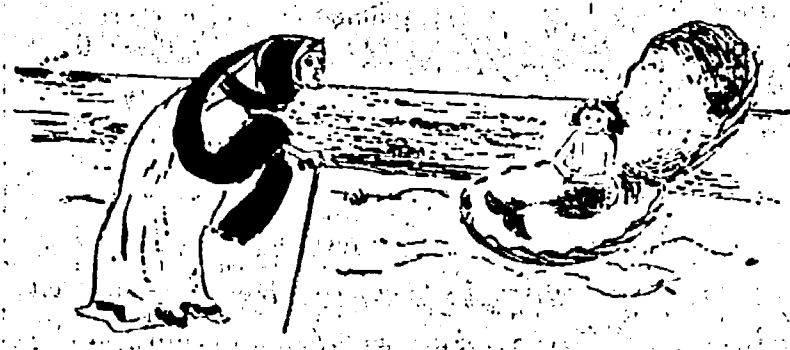


# la scuola

## Fiabe e storie di pellirosse nelle «strenne» per ragazzi

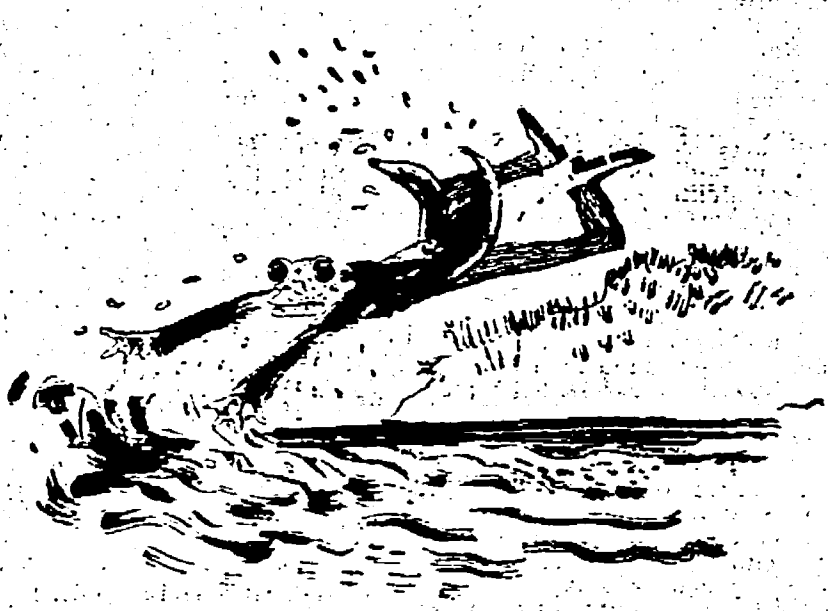
Crescente interesse per la divulgazione scientifica e per i libri di storia - Ristampe e novità del 1963



## UN LIBRO PER QUESTE VACANZE

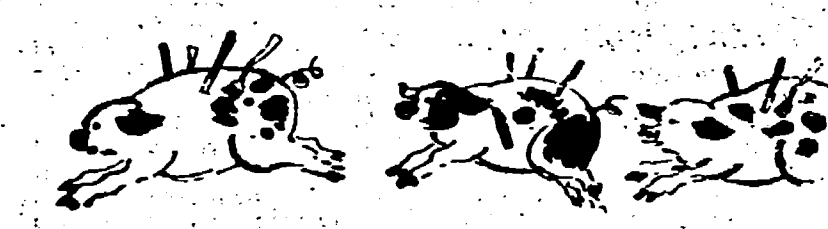
Il successo natalizio del libro per ragazzi a cui abbiamo assistito negli ultimi due o tre anni, ha avuto certamente un merito: quello di far entrare il libro — prima riservato a un'esigua minoranza di eletti — come componente quasi obbligata nelle strenne di tutti i ragazzi. Nella sua qualità di regalo istruttivo oltre che dilettevole, bello e utile al tempo stesso, il libro si è venuto vantaggiosamente sostituendo o affiancando, in molti casi, all'indumento, al balocco, al sacchetto di dolci. Ma oggi è giusto che, uscendo dalla pletora di libri d'ogni genere sfornata dagli editori nei Natali scorsi, s'incominci a esercitare una certa discriminazione, fondata sulle preferenze espresse dal pubblico. E benché non manchi nelle vetrine dei librai il solito spiegamento di libri nei più diversi formati, con le copertine variopinte e i titoli più allettanti, un attento osservatore non può non notare i segni di una maggiore sobrietà e alcune tendenze significative.

Tanto per cominciare, non mi sembra del tutto negativo che si ritorni con una certa insistenza su opere facenti parte d'un patrimonio letterario che tutti i giovani lettori debbono conoscere. Per esempio, anche se già esistono le ottime e fondamentali raccolte complete delle fiabe di Andersen (L. 3200) e Le più belle fiabe di Grimm (L. 3500), e gli Editori Riuniti con le fiabe di Grimm illustrate da Jiri Trnka (L. 3500) e l'Enciclopedia della favola (3 voll. L. 15.000), che contiene 365 fiabe, una cioè per ogni giorno dell'anno, scelte da Gianni Rodari tra quelle di tutti i paesi.



Sappiamo inoltre come spesso i ragazzi d'oggi non s'accostino a certi libri che hanno costituito la delizia delle generazioni precedenti e che contengono ancora motivi perfettamente validi soltanto perché respinti dal linguaggio e dalla forma antiquata: è questo il caso dei libri di Verne, che dimostrano di conservare ancora tutto il loro fascino quando vengono presentati in forma moderna e accessibile, come il giro del mondo in 80 giorni edito da Mondadori con un interessante servizio di note scientifiche di G. De Fiorentini, e i libri del capitano Grant nel rifacimento di V. Melegari sulla base del recente film di Disney. O anche di quei graziosi romanzi per le ragazze di L. Alcotti, radunati sotto il titolo di Rosella dall'editore Mursia (1500) nella libera riduzione di A.M. Romagnoli.

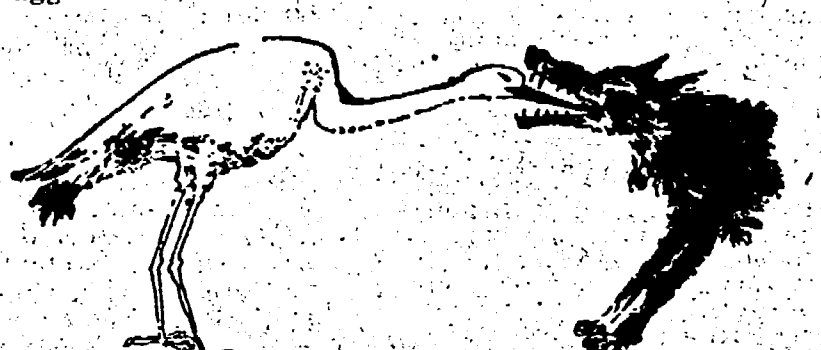
Non mancano naturalmente, accanto a questi classici, le opere moderne. Segnaliamo, per i piccolissimi, (tra i 5 e gli 8 anni) Tom e Luc (La Sordente, 1000), spassosa storiella, tra l'albo e il libro, su un cane tuttora e un gatto fannullone, e il delizioso racconto in versi di Rodari, Castello di carte (Mursia, 1500); e per quelli un po' più grandi (dagli 8 ai 12), abbiamo Capelli verdi di O. Preussler (Vallecchi, 1800); Le nove vite del gatto Menelao di U. Moray Williams (Vallecchi, 3200); Le confessioni dell'orso Gregorio di G. Vincenzi (Mursia, 1500); e la Storia del Gallo Sebastiano di A. Gobetti (Einaudi, 2000). Ai ragazzi più grandi — e anche agli adulti — piacerà certamente Marcovaldo ovvero le stagioni in città di L. Calvino (Einaudi, 2000), delicati racconti su un manovale inurbato che, nella città di cemento e asfalto, cerca, in una serie di vicende equilibrate tra fantasia e realtà, ogni frammento di natura che ancora vi esiste.



Il West non ha ancora perso il suo intramontabile fascino: si nota però una sempre più forte tendenza a rivalutare i pellirosse, non più rappresentati ora come selvaggi crudeli, ma come difensori dell'indipendenza del loro paese. Lo vediamo in due libri pur di tipo assai diverso: Aquila bianca di Bessler (Fabbri, 300), e una raccolta di storie tradizionali delle varie tribù, tutte piene di esempi di valore, coraggio e lealtà; mentre nei grandi capi indiani di P. Pieroni (Vallecchi, 3800) il mito dell'occidente selvaggio è considerato dal punto di vista degli indiani e dei loro capi leggendari, come Osceola, Nube Rossa, Geronimo. Uscendo poi dal West, abbiamo un bel libro d'avventure marine in Antenore il delirio di Leone Sbrana (Mursia, 1500), tre racconti che l'autore ha raccolto dalla viva voce d'un simpatico palombaro viareggino.

Dove invece il panorama è quest'anno particolarmente povero è nel campo dei libri che trattano della quotidiana vita reale: evidentemente le incertezze, le contraddizioni, le drammatiche lacerazioni di cui soffrono più o meno tutti i paesi non consentono una narrativa che, senza cadere nell'edificante o nella propaganda, rispecchi la realtà, traendone elementi educativi. Finora abbiamo visto due libri soltanto degni di nota: La quinta ruota di Mose Shamir (Vallecchi, 1000), ambientato in un kibbutz della Galilea; e — adatto specialmente alle ragazzine — Violetta la timida di G. Anguissola (Mursia, 1500), che rappresenta la vita di ra-

gazzi d'oggi in un determinato ambiente del mondo d'oggi.



Ma le novità più interessanti le troviamo nel campo della divulgazione scientifica e culturale. Il moltiplicarsi e il perfezionarsi di opere di questo genere corrispondono a una precisa richiesta del pubblico che desidera essere sempre più e sempre meglio informato e aggiornato.

Segnaliamo, per quel che riguarda lo studio della natura, una nuova scelta dei compiti degli allievi della celebre scuola di San Gesele (Il libro della natura, Einaudi, 3000), che costituisce un piccolo trattato di zoologia e di botanica, delizioso e illustrato dai ragazzi stessi. Abbiamo poi, per i bambini più piccoli (delle elementari e delle medie), quattro album a grande formato con illustrazioni e grandi tavole a colori di G. Zanini, Vita nel mare, Tra stagioni e ruscelli, Storie d'insetti, Uccelli e nidi (La scuola, 1200 cad.); e — per i più grandi (delle secondarie e superiori) — due ottimi libri: I segreti della chimica di R. Brent e L'uomo nello spazio di G. De Fiorentini (Mondadori, 3000 cad.); oltre all'Enciclopedia delle scienze naturali di Mondadori (16 voll., L. 20.000) che contiene tutto quello che uno studente può desiderare di sapere su astronomia, zoologia, botanica, mineralogia, geologia, antropologia, e di cui sono usciti finora i primi 6 volumi. E benché non sia particolarmente dedicato ai ragazzi, penso di dover citare anche Astronomia pratica di W. Schroeder (Longanesi, 2000), ottimo e intelligente avviamento allo studio dell'astronomia per i giovani che vi si sentano attirati.

Ma, oltre che sul mondo qual è oggi, l'interesse dei giovani sembra appuntarsi anche sul mondo qual è stato nel passato, mai come ora i libri di storia sono venuti incontro a questa esigenza presentando in una edizione economica, nella nuova serie divulgativa di «Delfini d'acciaio», l'ormai classica Storia dell'umanità di Van Loon (2 voll. 1900); l'editore Sansoni inizia una nuova serie con tre opere al tempo stesso di geografia e di storia che trattano De prime età dell'uomo, La terra dei Faraoni e La terra dell'Indo (cad. 1600). Mentre la Bompiani Marzocco ci offre nel magnifico volume Tutto su Roma antica (14.000), attraverso rapide sequenze di testo e immagini, in cui alle ricostruzioni plastiche si alternano i resti ancora esistenti — il panorama di una «Roma senza rovine», di Roma cioè qual era ai tempi di Augusto.



Il ragazzo che vive nel mondo d'oggi — circondato da ogni parte da oggetti complicati e misteriosi, sollecitato attraverso i mezzi audiovisivi alla conoscenza di luoghi e popoli lontani —, deve abituarsi al più presto possibile all'uso di strumenti indispensabili alla sua cultura come il dizionario e l'enciclopedia.

Il Dizionario dei piccoli (La Pietra, Milano, 5000), con le sue voci disposte in ordine alfabetico ed efficacemente illustrate, può essere un primo e gradevole passo su questa strada. Tutto è nuovo sotto il sole di H. Plettich (La scuola, 3300) ha il merito, pur nei suoi limiti, di porre l'accento — come dice il titolo stesso — sul progresso dinamico del mondo, tenendo conto soprattutto del lavoro dell'uomo, capace di modificare il volto dei continenti e dei popoli.

Ricordiamo che regala un'enciclopedia a un ragazzo è come aprirgli una grande finestra su quel mondo meraviglioso in cui dovrà vivere, e offrirgli le prime armi e i primi strumenti che gli serviranno a rendersene padrone anziché rimanerne schiavo. Anche se non abbiamo ancora in Italia un'enciclopedia per ragazzi impostata come vorremmo, su principi veramente democratici, quelle già esistenti (e ve ne sono di tutte le dimensioni e di tutti i prezzi, da quelle in molti volumi sulle 70.000-80.000 lire di Mondadori e dell'UTET alla Piccola enciclopedia Garzanti, che costa 2500 lire ed è utile ed esauriente pur nella sua piccola mole) possono tuttavia venire incontro alla fame di cultura dei nostri ragazzi. Sarà ai genitori colmare le lacune, correggere le eventuali inesattezze su certi argomenti. E questo vuole dire che, nei limiti del possibile e fino a un certo punto, i genitori dovrebbero leggere anch'essi quel che leggono i loro figli.

Ada Marchesini Gobetti

Le illustrazioni di Maria Enrica Agostinelli sono tratte dai tre volumi dell'«Enciclopedia della favola» pubblicati dagli Editori Riuniti (edizione in cofanetto, lire 15.000)

## La scuola e i musei

Si è aperto il 6 dicembre a Milano, in via Sant'Andrea, un interessante museo di storia contemporanea che raccoglie documenti riguardanti il periodo dal 1914 al 1945. L'iniziativa del Comune è positiva e ha segnato con favore, anche se con qualche riserva per il modo stesso con cui è stato concepito e organizzato il museo.

A prima vista, l'impressione è della più rigorosa obiettività, perché troviamo accanto, per esempio, giornali del 1914 interventisti e neutralisti, e pubblicazioni posteriori fasciste e democratiche. Questo ci è sembrato discutibile, perché un archivio purtuttavia, se è un archivio purtuttavia, non è uno strumento di educazione che si rivolge al popolo e ai giovani, deve quindi essere, diciamo pure a tesi, deve cioè far vedere qual è stato il senso della storia e da quale parte era la ragione. E per questo non bisogna certo forzare la realtà, basta solo approfondirla e documentarla in modo completo.

L'obiettività del museo, dunque, era solo apparente: nasceva da una documentazione parziale: sarebbe stato meglio, insomma, esporre meno copertine della padriardica Democrazia del Corriere e far capire meglio, per esempio, la differenza tra un interventismo democratico, di una riga, e quello fascista, di una riga, e quello nazionalista, che covava in sé le radici del fascismo di poi. Come anche sarebbe stato necessario far capire le basi ed i legami di classe del movimento fascista, documentabili in mille modi, dalle foto al titolo alla quale brava di uomini politici o studiosi democratici, alle espressive caricature dello Scalapini.

Ma il museo faceva vedere, più che leggere e pensare. E non era già questa una impostazione precisa?

Un'altra parzialità, conseguente alla prima, che è stata, lo ripetiamo, perché offrire, per esempio, stimolo occasionale e documenti a idee e formative lezioni di un insegnante democratico ai suoi alunni. Nel museo milanese questi potrebbero, se ben guidati, discutere, capire, e nascerne iniziative democratiche. Qui, di fronte ai documenti della Resistenza, i ragazzi potrebbero intuire il valore profondo della Costituzione e degli ideali di rinnovamento che ancora aspettano di essere realizzati e costituiscono quindi gli obiettivi delle attuali forze politiche più avanzate. Su questa base, sarebbe veramente possibile orientare in modo positivo i giovani nella società contemporanea.

Uno strumento del genere, purtroppo, a Roma manca. La capitale, del resto, si fa ricordare per lo stato di abbandono in cui si trovano gran parte dei suoi tesori artistici e storici. E un aspetto da non trascurare, collaterale ma non marginale, della crisi delle strutture culturali ed educative della città.

Da questo punto di vista sarebbe interessante esaminare e comparare la organizza-

zione e la funzione culturale di due centri urbani come Milano e Roma, che rappresentano un po' due poli distinti della complessa e contraddittoria situazione politica nazionale.

Un insegnante, ad esempio, che volesse portare i suoi ragazzi a vedere il museo del Risorgimento a Roma non potrebbe farlo: il museo c'è ma non è aperto al pubblico. Bisogna chiedere un permesso scritto al Direttore — dicono i custodi nell'atrio marmoreo che si apre al fianco all'altare della Patria — e aggiungere: «Il materiale non è stato ancora ordinato». Nella capitale d'Italia, insomma, non esiste ancora un museo pubblico che illustri le vicende della unificazione nazionale.

Un altro esempio: il decrepito museo etnografico Pigorini al Collegio Romano, che si apre al fianco all'altare della Patria, è agghiacciante. Il materiale non è stato ancora ordinato. Nella capitale d'Italia, insomma, non esiste ancora un museo pubblico che illustri le vicende della unificazione nazionale.

Noi non vogliamo portare i nostri alunni al museo della storia del Lazio al grido di «Scienza o morte» e dividiamo, mutatis mutandis, la saggezza del Galileo brechtiano: «Infelici le nazioni che hanno ancora bisogno d'eroi». Chiediamo perciò al Comune di Roma che organizzi meglio i suoi musei e fornisca alla scuola gli strumenti per essere moderna e formativa.

Magari evitando di regalare 34 milioni alla scuola privata confessionale.

**E' uscita «Riforma della scuola»**

Nel n. 12 di «Riforma della Scuola» l'articolo di fondo di Alessandro Natta critica la politica del centro-sinistra che si limita a misure finanziarie e organizzative, quali, anche se positive, nella sostanza eludono l'esigenza di un rinnovamento dei contenuti culturali e degli indirizzi educativi della scuola italiana. Proprio tenendo presente questa esigenza, «Riforma della Scuola» affronta l'urgente problema del reclutamento e della formazione degli insegnanti, sul quale interverranno Maria Corda Costa, Luigi Volpicelli, Francesco Zappa, Raffaele Laporta, Gerardo Petracchi.

Altre questioni di fondo, aperte dalla recente riforma scolastica, sono quelle di un rinnovamento radicale della scuola elementare e della istruzione media superiore, argomenti su cui il fascicolo pubblica articoli di Dina Bertoni Jovine, Bruna Martini Cordati e Vittorio Campanella. La rivista è completata dalle consuete rubriche: «Scuola e Nazione», «Attualità delle Riviste», «Lettere» e dal «Supplemento didattico» per la scuola elementare e media.

Sull'esempio degli Organismi universitari

## Nasce a Palermo

## l'organismo rappresentativo degli studenti medi

Un ampio dibattito sull'iniziativa — Promossa per il prossimo gennaio un'assemblea costitutiva

PALERMO, dicembre 13. A Palermo si stanno ponendo le basi per la creazione dell'organismo rappresentativo degli studenti medi, sulla falsariga degli or. riconosciuti e funzionanti nelle università. Lo stimolante dibattito sull'iniziativa — che impegna in queste settimane gli studenti e i dirigenti delle associazioni e dei giornali d'istituto — ha già portato alla decisione di promuovere per il prossimo gennaio un'assemblea costitutiva dell'organismo che, come primo e precipuo compito, dovrebbe avere quello di potenziare e coordinare l'azione di efficienti comitati d'istituto che siano strumenti autonomi di potere studentesco all'interno della scuola, e mezzo per portare avanti la battaglia per una riforma della scuola in senso davvero democratico.

Cos'è che ha spinto a puntare sull'organismo rappresentativo per far compiere alle associazioni, e istituito quel salto di qualità di cui, dopo le alterne fortune che ne hanno caratterizzato la vita qui a Palermo in questi ultimi anni, larga parte della classe studentesca avverte la necessità? «Occorre mutare — dice uno dei promotori dell'iniziativa, Marcello Sajeve, 5° anno di liceo scientifico — l'attuale rapporto scuola-società, per il quale gli studenti sono considerati una massa informe da forgiare, ed i rapporti tra studenti e professori vengono basati su un rapporto di paternalismo, quando non anche sul ripiego forzato e autoritario. Sappiamo bene che la scuola è in crisi per deficienza di ordinamento e per insufficienza di strutture. Così lo studente è costretto a sottostare alle esigenze di un certo tipo di società, che tende a strumentalizzarne l'opera e a negargli i presupposti di libertà e di autonomia, senza i quali il lavoro nella scuola perde gran parte dei suoi effetti positivi. Ebbene, noi crediamo che, per avviare un discorso serio, alla base, per la riforma della scuola, non bastino neppure le associazioni d'istituto, se esse restano abbandonate a se stesse ed isolate. Da qui la scelta di un organismo unitario, quello rappresentativo, che dovrebbe porre come rivendicazione programmatica la partecipazione degli studenti alla riforma della scuola in senso laico e democratico.

Contro l'Osm si scagliano violettissimi, per parecchio tempo, le iniziative di boicottaggio dei circoli clericali, alle quali tutta-

ziativa, Gianfranco Cupido, secondo liceo classico — a non fare dell'o. r. una sorta di sindacato che raccolga le proteste degli studenti per i singoli problemi spiccioli della scuola. «Ma noi non siamo ancora in grado — incalza un terzo, Filippo Citarrella, 5° anno di liceo scientifico — di discutere allo stesso livello con i professori...».

Insomma, il dibattito si sviluppa, malgrado la incertezza, le debolezze, i timori, e ad esso partecipa, senza artificiosi isolamenti, cattolici compresi. Un obiettivo molto chiaro sta di fronte a tutti coloro che a questo dibattito prendono parte: evitare, anche a livello scolastico, qualsiasi concentrazione di potere, allargare gli strumenti di democrazia reale all'interno della scuola, creare a tutti i livelli (compreso dunque quello «superscolastico») degli organismi responsabili, e quindi rafforzare le cosiddette «comunità intermedie». Anche per questo l'o. r. degli studenti medi deve porsi come polo di attrazione per sollecitare gli studenti all'approfondimento dei propri problemi generali.

In realtà — e questo è il limite principale delle associazioni d'istituto, a Palermo —, gli organismi unitari creati all'interno delle scuole in città, hanno spesso limitato la propria attività ad una serie di iniziative disorganiche, che per lo più non incidono nella realtà scolastica nella quale operano. Quella funzione, insomma, di collegamento tra scuola e società, è venuta spesso meno o è emersa in modo assai sfocato.

## Un precedente interessante

E dire che, a Palermo in particolare, esiste un precedente assai interessante di organismo unitario che, per alcuni anni, fu addirittura l'organo rappresentativo degli studenti della riforma della scuola in senso laico e democratico.

«Occorre però che si stia attenti — aggiunge un altro dei promotori dell'iniziativa, Gianfranco Cupido, secondo liceo classico — a non fare dell'o. r. una sorta di sindacato che raccolga le proteste degli studenti per i singoli problemi spiccioli della scuola. «Ma noi non siamo ancora in grado — incalza un terzo, Filippo Citarrella, 5° anno di liceo scientifico — di discutere allo stesso livello con i professori...».

Insomma, il dibattito si sviluppa, malgrado la incertezza, le debolezze, i timori, e ad esso partecipa, senza artificiosi isolamenti, cattolici compresi. Un obiettivo molto chiaro sta di fronte a tutti coloro che a questo dibattito prendono parte: evitare, anche a livello scolastico, qualsiasi concentrazione di potere, allargare gli strumenti di democrazia reale all'interno della scuola, creare a tutti i livelli (compreso dunque quello «superscolastico») degli organismi responsabili, e quindi rafforzare le cosiddette «comunità intermedie». Anche per questo l'o. r. degli studenti medi deve porsi come polo di attrazione per sollecitare gli studenti all'approfondimento dei propri problemi generali.

In realtà — e questo è il limite principale delle associazioni d'istituto, a Palermo —, gli organismi unitari creati all'interno delle scuole in città, hanno spesso limitato la propria attività ad una serie di iniziative disorganiche, che per lo più non incidono nella realtà scolastica nella quale operano. Quella funzione, insomma, di collegamento tra scuola e società, è venuta spesso meno o è emersa in modo assai sfocato.

E dire che, a Palermo in particolare, esiste un precedente assai interessante di organismo unitario che, per alcuni anni, fu addirittura l'organo rappresentativo degli studenti della riforma della scuola in senso laico e democratico.

Contro l'Osm si scagliano violettissimi, per parecchio tempo, le iniziative di boicottaggio dei circoli clericali, alle quali tutta-

ziativa, Gianfranco Cupido, secondo liceo classico — a non fare dell'o. r. una sorta di sindacato che raccolga le proteste degli studenti per i singoli problemi spiccioli della scuola. «Ma noi non siamo ancora in grado — incalza un terzo, Filippo Citarrella, 5° anno di liceo scientifico — di discutere allo stesso livello con i professori...».

Insomma, il dibattito si sviluppa, malgrado la incertezza, le debolezze, i timori, e ad esso partecipa, senza artificiosi isolamenti, cattolici compresi. Un obiettivo molto chiaro sta di fronte a tutti coloro che a questo dibattito prendono parte: evitare, anche a livello scolastico, qualsiasi concentrazione di potere, allargare gli strumenti di democrazia reale all'interno della scuola, creare a tutti i livelli (compreso dunque quello «superscolastico») degli organismi responsabili, e quindi rafforzare le cosiddette «comunità intermedie». Anche per questo l'o. r. degli studenti medi deve porsi come polo di attrazione per sollecitare gli studenti all'approfondimento dei propri problemi generali.

In realtà — e questo è il limite principale delle associazioni d'istituto, a Palermo —, gli organismi unitari creati all'interno delle scuole in città, hanno spesso limitato la propria attività ad una serie di iniziative disorganiche, che per lo più non incidono nella realtà scolastica nella quale operano. Quella funzione, insomma, di collegamento tra scuola e società, è venuta spesso meno o è emersa in modo assai sfocato.

via furono sistematicamente estranei gli studenti cattolici che, anzi, presero parte attiva all'Organizzazione, assicurandone per alcuni anni un significativo prestigio che trovava nel resto eco positiva nell'atteggiamento assai interessante di larghi strati di professori e di presidi.

## Per una vera riforma

Quel che sembra di avvertire come elemento nuovo e caratterizzante è una maggiore, più puntuale attenzione ai problemi della democrazia reale e nella scuola, come componente non secondaria della mobilitazione delle forze migliori all'interno e fuori della scuola per una profonda riforma degli schemi, dei metodi e delle finalità dell'insegnamento.

E' una presa di coscienza in un certo senso nuova, rispetto ai canoni che hanno finora caratterizzato l'attività di associazioni e organismi che pur rispondevano con coerenza e precisione ad una generale ansia di autonomia e rinnovamento, ma restavano imbrigliati nelle secche del rivendicazionismo di tipo sindacale, senza cogliere il nesso profondo che esiste — e che oggi è generalizzato — tra i problemi della scuola e della vita degli studenti, e quelli della società in cui i giovani hanno sin da ora da dire qualcosa sulle decisioni di oggi e sulle scelte per domani. Puntare sull'organismo rappresentativo quando ancora le associazioni d'istituto non godono che di una generica (ma non certo determinante) sanzione ministeriale, può essere considerato un obiettivo ambizioso e non privo di rischi; ma è in ogni caso espressione e sintomo di fermenti assai vivi e positivi che in un ambiente disgregato, male organizzato e peggio amministrato, come quello della scuola di oggi, non vanno certamente ignorati o abbandonati a se stessi.

G. Frasca Polara

## CENTOMILA ABBONAMENTI PER I 40 ANNI DELL'UNITA'

LE PAGINE CULTURALI DELL'UNITA' CHE HANNO OTTENUTO OVUNQUE SUCCESSO E PRESTIGIO SONO UNO STRUMENTO PREZIOSO PER LA NOSTRA AZIONE FRA GLI INTELLETTUALI. AUMENTIAMO LA DIFFUSIONE RACCOLGENDO MIGLIAIA DI ABBONAMENTI

**IL MARTEDÌ: STORIA, POLITICA E IDEOLOGIA**

**IL MERCOLEDÌ: SCIENZA E TECNICA**

**IL VENERDÌ: LA SCUOLA**

**IL SABATO: ARCHITETTURA E ARTI FIGURATIVE**

	ANNUO	SEMESTRALE	TRIMESTRALE
— 1 GIORNO	2.400	1.250	—
— 2 GIORNI	4.600	2.400	—
— 3 GIORNI	6.750	3.500	1.800
— 4 GIORNI	8.900	4.600	2.400